

Paroisse St Joseph des Falaises

Bidart - Guéthary - Acotz

Dimanche des Rameaux et de la Passion

13 avril 2014

CHANT DE PROCESSION

Hosanna, hosanna, hosanna au plus haut des cieux.

Hosanna, hosanna, hosanna au plus haut des cieux.

Nous célébrons ton nom, d'un cœur reconnaissant,
tu es le Seigneur glorieux.
Hosanna au plus haut des cieux.

Nous célébrons ton nom, d'un cœur reconnaissant,
tu es le Seigneur glorieux.
O gloire à Jésus notre Roi.

CHANT D'ENTRÉE

Kristo Erregeri, Eskualdunek agur !

Kristo Erregeri agur, agur ! (2)

Christ-Roi, les croyants de ce pays te saluent !

Nor da egundaino erregerikan

Zu, Jesusen pare, besterik izan ?

Bihotzez dautzugu otoitz errepikan

Kristo, Agur.

Jamais aucun roi n'a été ton égal, ô Jésus !

Nos cœurs te prient en chantant ce refrain :

Christ, nous Te saluons ! Jin zinen Aitari obeditzera

Jesus, hiltzeraino jautsia zira.

Aitak igan zaitu errege-alkira

Kristo, Agur !

Tu es venu parmi nous par obéissance au Père. Jésus, tu t'es abaissé jusqu'à la mort. Mais le Père t'a élevé jusqu'au trône royal. Christ, nous te saluons !

Lurraren ganean manatu nahiz

Gerlan bizi dira haurride ainitz.

Anai-erresuma zuk egizu berriz

Kristo, Agur !

Voulant imposer leur pouvoir sur la terre, beaucoup de nos semblables se font la guerre. C'est toi qui peux bâtir un royaume de frères. Christ, nous te saluons !

Zorion goseak dauka gizona

Hori lurrak eman ez lezaiona :

Jesus berbera da gure zoriona

Kristo, Agur !

L'homme a faim de bonheur ; mais sur terre il ne peut l'assouvir

Notre bonheur, c'est toi Jésus : Christ, nous te saluons !

LITURGIE DE LA PAROLE

Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?

Tous ceux qui me voient me bafouent,

ils ricanent et hochent la tête :

« Il comptait sur le Seigneur : qu'il le délivre !

Qu'il le sauve, puisqu'il est son ami ! »

Oui, des chiens me cernent,

une bande de vauriens m'entoure ;

ils me percent les mains et les pieds,

je peux compter tous mes os.

Ils partagent entre eux mes habits

et tirent au sort mon vêtement.

Mais toi, Seigneur, ne sois pas loin :

ô ma force, viens vite à mon aide !

Mais tu m'as répondu !

Et je proclame ton nom devant mes frères,

je te loue en pleine assemblée.

Vous qui le craignez, louez le Seigneur

ACCLAMATION A L'EVANGILE

Jesu Kristo, guri mintza : argi gure bihotza.

CHANT PENDANT LA LECTURE DE LA PASSION

Il n'y a pas de plus grand Amour,
que de donner sa Vie.

Il n'y a pas de plus grand Amour,
Sa vie pour ses amis.

PROFESSION DE FOI PROCLAMEE

PRIERE UNIVERSELLE

Souviens-toi, Seigneur, de ton amour !

CHANT D'OFFERTOIRE (PAR LES ENFANTS)

Je voudrais t'aimer Jésus, car pour moi tu es plus que ma vie,

Je voudrais t'aimer Jésus, oui t'aimer à la folie.

Je voudrais voler vers Toi, je ne suis qu'un tout petit oiseau.

Sur tes ailes tu me prendras et j'irai beaucoup plus haut.

J'ai un cœur si grand Jésus, qu'il voudrait aimer le monde entier.

J'ai un cœur si grand Jésus, que Toi seul peut le combler.

LITURGIE EUCHARISTIQUE

Saint

Saindu, saindu, saindua,

diren guzien Jainko Jauna.

Hosanna, hosanna, hosanna zeru gorenetan !

Saint ! Saint ! Saint ! le Seigneur Dieu de l'univers !

Hosanna au plus haut des cieux.

Zeru lurrak beterik dauzka zure distirak.

Hosanna, hosanna, hosanna zeru gorenetan !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire

Benedikatua, Jaunaren izenean datorrena.

Hosanna, hosanna, hosanna zeru gorenetan !

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

ANAMNESE *Il est grand le mystère de la foi.*

Nous proclamons ta mort Seigneur Jésus, nous célébrons

ta résurrection, nous attendons ta venue dans la gloire.

NOTRE PERE

Gure Aita zeruetan zirena

Saindu izan bedi zure izena,

Etor bedi zure erreinua.

Egin bedi zure nahia ,

Zeruan bezala lurrean ere.

Emaguzu gaur

Egun huntako ogia

Barkatu gure zorrak

Guk ere gure zorduner

Barkatzen diegunaz geroz

Eta ez gu tentaldirat ereman

Bainan atera

Gaitzazu gaitzetik.

Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.

Notre Père qui es aux cieux

que ton nom soit sanctifié

que ton règne vienne

que ta volonté soit faite

sur la terre comme au ciel.

Donne-nous aujourd'hui

notre pain de ce jour

pardonne-nous nos offenses

comme nous pardonnons aussi

à ceux qui nous ont offensés

et ne nous soumet pas à la

tentation, mais délivre-nous

du Mal. Amen.

A Toi le règne, la puissance et la gloire.

LA FRACTION DU PAIN

Agneau de Dieu, Agneau vainqueur,

Prends pitié de nous, pêcheurs ! (2)

Heureux qui lave son vêtement

dans le sang de l'Agneau :

il aura droit aux fruits de l'Arbre de la vie !

Heureux qui lave son vêtement

dans le sang de l'Agneau

Gratuitement il boira l'eau de la vie !

CHANT DE COMMUNION

Gureztat duzu, Jauna, eskaintzen odola,

Batetara gaitzala Zuk nahi bezala. (2)

C'est pour nous, Seigneur, que tu verses ton sang ;

puisse-t-il créer notre unité car c'est là ta volonté.

« Bai elgar maita, Nik hiltzeraino zuek maitatu bezala.

Nik kurutzean, Nik aldarean, Itxuri dutan odola,

Bihotz barnetan, erresumetan, **denak bat bilduz doala ! (2)**

« Oui, aimez-vous, les uns les autres comme je vous ai aimés

jusqu'à offrir ma vie. Que le sang que j'ai versé sur l'autel de la

croix construise l'unité en vos cœurs et entre les pays ».

« Uzten dautzuet nere bakea, emaiten nere bakea :

Bete dezala mahain sainduan, guzien bihotz barnea,

Izan dadin bat, munduz mundu bat **Zerurako artaldea. (2)**

« Je vous laisse ma paix, je vous donne ma paix ; puisse-t-elle,

grâce à l'Eucharistie, remplir le cœur de chacun, et que mon

peuple, en route vers le ciel, soit un à travers le monde entier ».

« Bere bizia bere daukanak sekulakotz du galduko, Bizi

guziaz emana dena betiere da biziko : Zuen buruer guziek

doi bat **bertzen maitez egin uko (2)**

« Celui qui garde sa vie pour lui, la perdra pour toujours »

« Celui qui donne toute sa vie, vivra éternellement »

Essayez tous de renoncer à vous-mêmes par amour des autres.

« Ni mahats-ondo, zuek aihenak, denek bat dugu gorputza.

Nere graziak, nere biziak, guziak barnez gabitza.

Mundu guzia batetaratzuz, **zabal dadila Eliza. (2)**

“ Je suis la vigne et vous êtes les sarments ”

« Nous formons tous un seul corps »

« Vous êtes mus intérieurement par ma grâce, ma vie »
Que l'Eglise se répande en faisant l'unité du genre humain.

CHANT D'ACTION DE GRACE (PAR LES ENFANTS)

Tu fais ta demeure en nous

Tu es là présent, livré pour nous,
Toi le tout petit, le serviteur, Toi, le Tout Puissant,
humblement tu t'abaisses,
Tu fais ta demeure en nous, Seigneur.

Par le don de ta vie tu désires aujourd'hui
reposer en nos cœurs.

Tout plein de charité, assoiffé d'être aimé
Tu fais ta demeure en nous Seigneur.

LITURGIE DE L'ENVOI

CHANT MARIAL

Aingeru batek Mariari
Dio graziaz betea
Jaungoikoaren semeari
Emanen diozu sortzea.

L'Ange dit à Marie :
« pleine de grâce tu donneras
naissance au Fils de Dieu ».

Jainkoaren nahi saindua
Ni baitan dadin egina
Izan nadien amatua
Bainan geldituz Birjina.

« Devenir mère
tout en restant vierge...
qu'il me soit fait
selon ta parole, Seigneur.

Orduan Berbo Dibinoa
Gorputz batez da beztitzen
Oi, ontasan egjazkoa :
Jauna gurekin egoiten.

Le Verbe se fait chair !
Dieu avec nous !
Quelle inestimable richesse !

Otoitz zazu zure Semea
Gure Ama amultsua
Izan dezagun fagorea
Ardiesteko zerua

Marie, notre tendre Mère,
à ton Fils demande
pour nous la grâce
du ciel.

MESSES DE LA SEMAINE SAINTE 2014

- Samedi 12 : à **Bidart 18h30** Mayi COCUAUD
- Dimanche 13 :- à **Guéthary 9h30** Bénédiction et Procession des Rameaux au Chemin d'Aguerria
Déf Fam. MUNDUTÉGUY-NOGUÈS
Francis HARAMBOURE, Intention Famille SAUTET
Marie et Louis GÉRARD
- à **Bidart 10h45** Bénédiction des Rameaux à la **Chapelle de la Madeleine**, puis procession, et messe à l'église
Jean LAMARQUE, Victor GACHEN
- Lundi 14 : 18h Cathédrale de **Bayonne** **MESSE CHRISMALE**
Jeanne LAMY, Martti ETCHEVERRY
- Mardi 15 : **17h30 aux Embruns** Messe suivie d'un temps d'Adoration
Déf. Fam. MÉNOT LIOUS, Louis LEMONNIER.
Mercredi 16 : - 11h à **Eskualduna**. Célébration de l'ONCTION DES MALADES, Francis HARAMBOURE
- 18h30 à **Bidart** Intention particulière
- Jeudi 17 : **JEUDI SAINT**
19h : Célébration de la CÈNE à Guéthary
Intention Famille SUBERVIE MALLEVILLE,
Âmes du Purgatoire
- Vendredi 18 : **VENDREDI SAINT**
Prière d'adoration au reposoir toute la journée à **Guéthary**
15h : **Chapelle des Embruns** CHEMIN DE CROIX.
19h : **CELEBRATION DE LA PASSION DU SEIGNEUR à Guéthary**
- Samedi 19 : **SAMEDI SAINT**
17h -18h30 Confessions individuelles à Bidart et Guéthary
21 h VIGILE PASCALE ET MESSE de la Résurrection à Bidart François HEUTY, Jacques JACCACHOURY
- Dimanche 20 : **DIMANCHE DE LA RESURRECTION**
- à **Guéthary 9h30** Thérèse Martin, Marie Pierre Dupuy
CAMUSSI, Bernadette BEHASTEGUY
- à **Bidart 11h** Mayie BATS

ANNONCES PAROISSIALES

- **Dimanche 13 avril :**

DIMANCHE DES RAMEAUX ET DE LA PASSION

9h15 : Rencontre des confirmands à la salle paroissiale du presbytère.

9h30 Guéthary : bénédiction des Rameaux au chemin d'Aguerria, suivie de la messe à l'église.

ATTENTION AU CHANGEMENT DE LIEU ET HEURE DE LA MESSE DES RAMEAUX POUR BIDART

10h45 Bidart : bénédiction des Rameaux à la **chapelle de la Madeleine**, suivie de la **procession** jusqu'à l'église et messe.

Messe des familles.

En cas de mauvais temps, bénédiction sous le porche de l'église.

- **Lundi 14 avril : 18h MESSE CHRISMALE** à la **CATHEDRALE DE BAYONNE**. C'est au cours de cette célébration du peuple de Dieu, que les prêtres renouvellent leurs promesses sacerdotales, et que les huiles saintes dont le Saint Chrême sont consacrées. Cette huile servira dès les baptêmes de Pâques puis tout au long de l'année pour les sacrements du baptême, de la confirmation et de l'ordre.

- **Mardi 15 avril : 17h30 MESSE** à la **chapelle des Embruns**, suivie d'une **PRIERE ET ADORATION de 18h à 18h45**.

- **Jeudi 17 avril : JEUDI SAINT**

19h : CENE DU SEIGNEUR à l'église de Guéthary, avec lavement des pieds, suivie après la messe, d'un **Temps de prière et d'adoration au Reposoir**.

- **Vendredi 18 avril : VENDREDI SAINT VISITE ET PRIERE TOUTE LA JOURNEE AU REPOSOIR A GUETHARY**

15h : CHEMIN DE CROIX à la chapelle des Embruns.

19h : CELEBRATION DE LA PASSION du Seigneur à Guéthary, suivie à 20h15 d'un **BOL DE RIZ à Getarienea** : soirée partage.

- **Samedi 19 avril : SAMEDI SAINT**

17h-18h30 : Confessions individuelles à Bidart et à Guéthary.

21h : VEILLEE PASCALE à Bidart.

- **Dimanche 20 avril SOLENNITE DE PÂQUES**

9h30 : messe de Pâques à Guéthary

11h : messe de Pâques à Bidart

LANCLEMENT DE LA CAMPAGNE DIOCESAINE 2014 DU DENIER DE L'EGLISE DANS NOTRE PAROISSE

Dans les prochains jours et prochaines semaines qui viennent, **des paroissiens bénévoles iront à votre rencontre** pour déposer dans votre boîte aux lettres, une enveloppe du denier de l'Eglise.

A quoi sert le denier ?

Dans l'Eglise, tout est gratuit car Dieu donne en abondance, sans compter. "Ô vous tous qui êtes assoiffés, venez vers les eaux, même celui qui n'a pas d'argent, venez !" (Is. 55, 1).

Pour autant, la seule ressource financière de l'Eglise, c'est la contribution de chacun, car le diocèse et les paroisses ne reçoivent aucune subvention, ni des collectivités publiques, ni du Vatican. Pour sa vie matérielle, l'Eglise de France ne dépend que de la générosité de ses fidèles. Le Denier sert en priorité à faire vivre les prêtres et à rémunérer les laïcs du diocèse qui remplissent des missions diversifiées dans l'Eglise.

Combien faut-il donner ?

Il n'y a pas, bien sûr, de "tarif". Chacun donne ce qu'il veut et **surtout ce qu'il peut selon son cœur et ses moyens**. Aussi petit le don soit-il, il signifie l'appartenance à l'Eglise et l'intérêt que l'on accorde à sa mission. Pour avoir un ordre d'idée de ce qu'on peut donner, la conférence des évêques de France invite à un don équivalent à 1% des revenus annuels, ou encore 10% de votre impôt, ou bien la valeur de 2 ou 3 journées de travail. De plus, si vous êtes imposables, vous pouvez déduire 66% de votre don du montant de votre impôt. Ainsi un don de 120 € ne vous coûte en réalité que 40,80 €.

Cette fin de Carême est un bon moment pour s'interroger sur la manière dont nous voulons aider l'Eglise à vivre sa mission. **Merci d'avance** pour votre soutien selon vos possibilités, à la vie matérielle de l'Eglise, et aux moyens de sa mission.

Pour en savoir plus...

Le denier de l'Eglise est la première ressource de l'Eglise.